

Zeitschrift:	Sinfonia : officielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres
Herausgeber:	Eidgenössischer Orchesterverband
Band:	12 (1951)
Heft:	4-5
Rubrik:	Rapport de la bibliothéque / année 1950

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

qu'aux jubilés (50 ans) et demi-jubilés (25 ans) le Comité central a envoyé à ces deux sections des voeux par lettre.

Jubilé de directeur

L'orchestre «Eisenbahner» de Berne (dès le 1er janvier 1951 Berner Musik-kollegium) organisa, le 27 octobre 1950 un gala en l'honneur du 25e anniversaire de son chef: M. Christophe Lertz (1925—1950). Le président de la S. F. O., lui-même membre actif de la société en question, apporta les voeux de notre association au directeur fêté.

Divers

Les remarques faites, il y a un an, sous cette rubrique de notre rapport ont porté des fruits. Il y a progrès dans les relations officielles entre les sections, le Comité central et la bibliothèque. Malheureusement, il existe encore quelques présidents qui ne s'intéressent à leur Association que dans les cas où ils peuvent en retirer quelque chose. Nous espérons que le nombre de ces incorrigibles ira en diminuant avec le temps.

Remerciements

Tous les directeurs, toutes les sections, tous les membres de la S. F. O. ont tout d'abord droit à un chaud merci du Comité central pour tout le travail et le dévouement prodigués en 1950. Ce n'est pas en vain, qu'ils oeuvrent, afin de répandre, toujours plus le goût de la bonne musique.

Nous remercions nos autorités fédérales, en particulier le Chef du Département de l'Intérieur, M. le conseiller fédéral Etter, pour son encouragement moral et financier, autant que pour sa compréhension de nos besoins.

A mes collègues du Comité central, aux membres de la Commission de musique, à M. Cherbuliez, rédacteur de notre organe et directeur de nos cours pour directeurs, à notre éditeur, encore, nous disons un chaud merci.

Nous n'oublierons pas nos membres passifs pour leur aide financière aussi précieuse que fidèle. Les efforts de chacun auront contribué, une fois de plus, à la bonne marche de la S. F. O.

Berne, 22 janvier 1951

Société fédérale des orchestres

Le président central: R. Botteron.

Rapport de la bibliothèque / Année 1950

La publication du nouveau catalogue a eu pour conséquence une demande accrue d'oeuvres musicales. Le nombre des oeuvres prêtées aux sections est un record: 522 en 1950, soit 120 de plus qu'en 1949.

Ces prêts se répartissent ainsi selon les différentes catégories:
 Symphonies: 57; Ouvertures: 115; Suites: 39; Concertos: 76; Marches: 48; Val-
 ses: 62; œuvres pour petit orchestre: 28; autres œuvres: 97.

Inventaire de la bibliothèque au 31 décembre 1950

Catégorie et genre:	Inventaire 1949	Augmentation 1950	Inventaire 1950
			1950
A 1 Symphonies	50	4	54
A 2 Ouvertures	184	—	184
A 3 Divertissements, etc.	56	—	56
A 4 Musique de ballets, etc.	131	1	132
A 5 Morceaux de genre	61	—	61
A 6 Danses	112	2	114
A 7 Marches	104	—	104
A 8 Oeuvres diverses	5	—	5
B 1 Concerti grossi	14	4	18
B 2 Symphonies concertantes	2	—	2
B 3 Concertos	11	1	12
B 4 Morceaux de concert	4	—	4
C 1—5 Petit orchestre	210	2	212
D 1 Sonates d'église	19	1	20
D 2 Sérénades	22	3	25
D 3 Danses de concert	7	—	7
E Musique de chambre	65	—	65
F Oeuvres pour choeurs et orchestres	3	—	3
Oeuvres encore à compléter	130	—	130
Total	1190	18 *)	1207

*) dont 4 doubles.

Si le bibliothécaire central a remis sa démission au Comité central après 11 ans d'activité, ce n'est pas par suite de fatigue ou de manque d'intérêt pour la bibliothèque, mais uniquement parce que son activité industrielle a augmenté au point de ne plus lui laisser le temps nécessaire pour servir les sections d'une manière satisfaisante.

Il se trouvera certainement dans les rangs des sections une personne disposant de plus de temps que lui pour remplir cette fonction importante.

Je profite de ce rapport pour remercier ici toutes les sections qui ont facilité ma tâche en s'acquittant ponctuellement de leurs devoirs envers la bibliothèque centrale.

Staefa, 31 décembre 1950

Société fédérale des orchestres

Le bibliothécaire central : C. Olivetti.